

Poland-Warsaw: Archiving services

OJ S 105/2015 03/06/2015

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA w Warszawie

Postal address: ul. Marcina Kasprzaka 25

Town: Warszawa

Postal code: 01-224

Country: Poland

Contact person: Sekretariat Departamentu Zakupów, budynek nr C6, pok. 035

For the attention of: Paweł Wróblewski

E-mail: pawel.wroblewski@pgnig.pl

Telephone: +48 225894840

Fax: +48 226918921

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.pgnig.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Extraction of gas and oil

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

„Cyfryzacja dokumentacji Centralnego Archiwum Geologicznego PGNiG SA”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Warszawa.

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest cyfryzacja zasobów Centralnego Archiwum Geologicznego PGNiG SA. Wykonawca w ramach zamówienia zobowiązany będzie do zeskanowania (cyfryzacji) posiadanej dokumentacji w wersji papierowej. Dokumentacja została sporządzona na papierze o gramaturze od 40 do 250 g/m² w tym na przebitce. Posiadana dokumentacja papierowa wydrukowana jest na różnych formatach w tym niestandardowych (bardzo długich) oraz częściowo zszyta lub oprawiona. Materiały zeskanowane w zadanej rozdzielczości muszą spełniać wymagania szczegółowo opisane w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

Przedmiot zamówienia obejmuje ponadto obróbkę cyfrową zeskanowanych materiałów umożliwiającą dalsze prace z nimi poprzez ich przetwarzanie przez oprogramowanie posiadane przez Zamawiającego oraz archiwizację w formatach numerycznych jak również w postaci mikrofilmu. Proces cyfryzacji nie może naruszać stanu dokumentów.

Sposób obróbki, cyfryzacji oraz konwersji plików nie może powodować utraty merytorycznej jakości materiałów.

Konwertery do naświetlania mikrofilmu 35 mm przeznaczone do realizacji zamówienia muszą pozwalać na naświetlenie mikrofilmu w wysokiej rozdzielczości minimum 81 mln pikseli/klatkę, posiadać system zarządzania kolorem zgodny ze standardami ICC, muszą pozwalać na zapis materiałów wg metody: 1 strona = 1 klatka, z zastrzeżeniem, że dotyczy to formatów do A0 włącznie. Sposób zapisu materiałów przekraczających format A0 zostanie zdefiniowany w SIWZ.

Zamawiający informuje, że w ramach realizacji umowy Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przekazywać dokumentów po za granice kraju jak również udostępniać ich podmiotom trzecim bez zgody Zamawiającego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz zakres odpowiedzialności Wykonawcy i Zamawiającego, co do realizacji przedmiotu zamówienia oraz szczegółowy zakres zamówienia określony będzie w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert. Wykonywane zamówienie pozostaje w związku z przepisami Ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (tekst jednolity (Dz. U. z dnia 5 sierpnia 2011 r. nr 163 poz. 981).

II.1.6. CPV code(s)

79995100 Archiving services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Wartość szacunkowa zamówienia przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 414 000 EUR.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca będzie zobowiązany zabezpieczyć ofertę wadium w wysokości 20 000 PLN (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych), w jednej z form określonych w art. 45 ust. 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm., zwanej dalej „ustawą Pzp”).

Na etapie składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wadium nie wnosi się.

Zamawiający będzie wymagał zabezpieczenia należytego wykonania umowy (ZNWU) w wysokości 5 % ceny całkowitej podanej w ofercie. Sposób wniesienia oraz zwrotu ZNWU podany będzie w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

Sposób wniesienia wadium oraz ZNWU zostanie podany w SIWZ, która zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Wynagrodzenie za wykonane prace wypłacane będzie Wykonawcy przelewem na podstawie faktur prawidłowo wystawionych i dostarczonych Zamawiającemu, w terminie 21 dni od daty doręczenia wraz z załączonym Protokołem Obmiaru Robót podpisanym bez zastrzeżeń przez obie Strony umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego w rozumieniu art. 23 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 roku, poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą Pzp. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mają obowiązek dołączyć do wniosku dokument potwierdzający ustanowienie pełnomocnika (oryginał pełnomocnictwa lub kopię poświadczoną za zgodność z oryginałem przez notariusza należy załączyć do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu). Pełnomocnictwo powinno wskazywać pełnomocnika i wszystkich Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego.

W przypadku, gdy zostanie wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, przed zawarciem umowy Zamawiający zażąda przedstawienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: A. W postępowaniu może wziąć udział Wykonawca, który:

1. Spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust.1 ustawy Pzp. Zamawiający przewiduje możliwość wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający będzie w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu. Pozostałe warunki muszą być spełnione łącznie przez składających wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

B. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawcy muszą złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, stwierdzające że:

- a) posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - b) posiada wiedzę i doświadczenie;
 - c) dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - d) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 1 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku podmiotów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia należy złożyć wspólne oświadczenie podpisane przez wszystkich wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub przez pełnomocnika ustanowionego zgodnie z art. 23 ust. 2 ustawy Pzp, albo odrębne oświadczenia składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

2. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust.1 ustawy Pzp. (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 2 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – oświadczenie składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie. Żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu na podstawie art. 24 Ustawy.

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

3. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą zamiast ww. dokumentu składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania lub miejsca zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Pzp. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby

uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

6. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą zamiast ww. dokumentu składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsce zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienie dotyczące terminu aktualności dokumentu stosuje się.

Uwaga: W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z wykonawców występujących wspólnie.

7. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. nr 50, poz. 331 ze zm.) albo informację, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 3 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

C. Dodatkowe dokumenty żądane przez Zamawiającego w związku z art. 138c ust.1 pkt 1) ustawy Pzp:

1. Oświadczenie o zachowaniu poufnego charakteru informacji przekazywanych Wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia. (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 4 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Niniejszy dokument należy złożyć w oryginale.

Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – dokument składa każdy z Wykonawców występujących wspólnie.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1.1. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 500 000,00 PLN (pięćset tysięcy złotych).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powyższe wymagania może spełniać jeden, kilku lub łącznie wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego.

2. Wymagane dokumenty na potwierdzenie spełnienia powyższego warunku:

2.1. informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który:

1. posiada wiedzę i doświadczenie, tj.:

wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie: wykonali 3 (trzy) usługi odpowiadające przedmiotowi niniejszego zamówienia.

Zamawiający przez 1 (jedną) usługę odpowiadającą przedmiotowi zamówienia rozumie realizację takiej usługi która polegała na:

a) zeskanowaniu (digitalizacji) dokumentacji papierowej (tj. archiwaliów, książek, dokumentacji technicznych zszytych lub luźnych, map, itp.) w ilości minimum 90 000 stron przeliczeniowych, obróbce cyfrowej zeskanowanego zasobu i zapisie w formatach numerycznych.

lub

b) zeskanowaniu (digitalizacji) dokumentacji papierowej (tj. archiwaliów, książek, dokumentacji technicznych zszytych lub luźnych, map, itp.) w ilości minimum 90 000 stron przeliczeniowych, obróbce cyfrowej zeskanowanego zasobu i zapisie w formatach numerycznych oraz mikrofilmowaniu zeskanowanych zasobów archiwalnych.

2. dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia posiadającymi doświadczenie w cyfryzacji dokumentacji oraz obróbce cyfrowych materiałów oraz zapewnia co najmniej jedną osobę pełniącą funkcję kierownika projektu który posiada doświadczenie w procesie obróbki grafiki rastrowej. Cały personel biorący udział w realizacji przedmiotu zamówienia musi posiadać ważne:

— badania lekarskie będące podstawą dopuszczenia do pracy,

— szkolenie z zakresu BHP.

3. dysponuje i będzie dysponować w całym okresie wykonywania prac odpowiednią ilością sprzętu niezbędną do realizacji przedmiotu zamówienia tj. do przetworzenia 80-90 tys. stron przeliczeniowych w miesiącu, w tym co najmniej:

— jeden skaner przelotowy, do skanowania dokumentów luźnych co najmniej do formatu A3 włącznie,

— jeden skaner stołowy,

— jeden skaner rolowy do skanowania pojedynczych, wielkoformatowych rysunków, planów, map o rozmiarach niestandardowych, o szerokości rolki min. 42",

— jeden skaner do skanowania dokumentów zszytych (co najmniej do formatu A3 włącznie),

— jeden konwerter do archiwizacji zasobów na mikrofilmie 35mm.

Skanery przelotowe przeznaczone do realizacji zamówienia muszą być wyposażone w:

system kulkowy, który pozwala na bezinwazyjne i bezpieczne skanowanie dokumentów w tym dokumentów wykonanych na papierze o bardzo małej gramaturze oraz co najmniej 2 kamery z

obudową przeciwkurzową.

Skanery stołowe przeznaczone do realizacji zamówienia muszą pozwalać na skanowanie materiałów w formacie do 1240 na 870 mm lub większych w rozdzielczości minimum 600 dpi, posiadać wysoki poziom kontrastu, lampy muszą emitować światło bez promieniowania UV/IR. Skanery rolowe przeznaczone do realizacji zamówienia muszą być wyposażone w podwójne źródło światła zapobiegające powstawaniu cieni przy skanowaniu zagiętych materiałów, pozwalać na skanowanie dowolnie długich dokumentów.

Skanery do skanowania dokumentów zszytych (do formatu A3) przeznaczone do realizacji zamówienia muszą być wyposażone w kołyskę w kształcie litery 'V' o kącie rozwarcia 90° z regulowanymi ściankami bocznymi, wskaźnikiem środka dokumentu, regulacją położenia grzbietu książki, lub kołyskę płaską z regulacją położenia grzbietu dokumentu, wskaźnikiem środka dokumentu, regulowanymi szalkami pozwalającymi na utrzymanie płaskiej powierzchni skanowanej, lampy muszą emitować światło bez promieniowania UV/IR, pozwalać na skanowanie materiałów zszytych o grubości do co najmniej 100 mm.

Konwertery do naświetlania mikrofilmu 35 mm przeznaczone do realizacji zamówienia muszą pozwalać na naświetlenie mikrofilmu w wysokiej rozdzielczości co najmniej 81 mln pikseli, posiadać system zarządzania kolorem zgodny ze standardami ICC.

4. dysponuje i będzie dysponować w całym okresie wykonywania prac sprzętem, oprogramowaniem oraz materiałami umożliwiającym zapis:

— plików archiwalnych w formacie TIFF o następujących parametrach:

wynik skanowania zapisany bezpośrednio na plik w formacie TIFF, bez kompresji oraz bez konwersji z jakiegokolwiek innego formatu;

głębia kolorów – 256 (1 kanał, 8-bitów/kanał) w przypadku tekstów, maszynopisów, rysunków monochromatycznych i w odcieniach szarości oraz map, profili otworów, przekrojów geologicznych i sejsmicznych, dla załączników tekstowych czarno-białych w dobrym stanie zachowania, celem zmniejszenia objętości plików, zaleca się redukcję głębi kolorów do 2 kolorów (1 kanał 1-bit/kanał), w przypadku, gdy dokument sporządzono w postaci odbitki ozalidowej w odcieniach niebieskich lub brązowych (sepia, brąz, pomarańcz) zaleca się, celem zwiększenia kontrastu lub ułatwienia wydobywania treści merytorycznej dokumentu, przetworzenie skanu do odcieni szarości;

głębia kolorów – RGB 16 mln (3 kanały, 8-bitów/kanał) w przypadku fotografii rdzeni i preparatów mikroskopowych oraz materiałów o podobnym charakterze;

kompresja LZW, nie dopuszcza się stosowania kompresji stratnych na żadnym etapie prac; dokumenty duże, powyżej A3, o rozdzielczości 300 dpi, dokumenty mniejsze, do formatu A3 włącznie, o rozdzielczości 600 dpi.;

— plików archiwalnych w formacie PDF o następujących parametrach:

zoptymalizowany, wielostronicowy plik z zakładkami i nawigacją;

całość dokumentu wraz z załącznikami graficznymi i tekstowymi stanowi jeden plik w formacie PDF;

— plików archiwalnych w postaci mikrofilmu

każdy dokument musi być zapisany w postaci mikrofilmu 35 mm o trwałości około 300 lat;

wymagany jest zapis mikrofilmu wg metody: 1 strona = 1 klatka, z zastrzeżeniem, że dotyczy to formatów do A0 włącznie. Sposób zapisu na mikrofilm formatów większych od A0 zostanie szczegółowo opisany w SIWZ.

5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia muszą wykazać, że łącznie spełniają warunki określone w pkt 1., 2., 3., 4 powyżej, tzn. powyższe wymagania będą uznane za spełnione, gdy spełniać je będzie jeden albo kilku, albo łącznie wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego.

6. Zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia oraz potencjale technicznym (tj. urządzeniach)

innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu w sposób jednoznaczny, iż będzie bezwarunkowo dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, przedstawiając w tym celu dokumenty określone w pkt II.5. poniżej. Jeżeli Wykonawca w celu wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia polega na zasobach podmiotu trzeciego Zamawiający wymaga, by ten podmiot trzeci uczestniczył w realizacji zamówienia jako podwykonawca, odpowiednio do zakresu udostępnianych zasobów. Zamawiający nie dopuszcza, by uczestnictwo w realizacji zamówienia podmiotu trzeciego polegało wyłącznie na doradztwie i nadzorze, udostępnieniu know-how, szkoleniach, itp.

II. Wymagane dokumenty na potwierdzenie spełnienia powyższych warunków:

1. Wykaz wykonanych lub wykonywanych w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług wraz z podaniem nazwy, zakresu cyfryzacji, ilości stron przeliczeniowych, rodzaju obróbki cyfrowej, formy zapisu cyfrowego lub wykonanej kopii mikrofilmowej daty wykonania oraz podmiotów na rzecz których usługa była wykonana (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 5 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Dowodami potwierdzającymi należyte wykonanie usług mogą być:

a. poświadczenie (np. referencje), z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

b. oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w lit. a. powyżej.

W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, o którym mowa w pkt 1. powyżej zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania ww. dowodów.

Uwaga: z dokumentu musi wynikać jednoznacznie, że warunek stawiany w ogłoszeniu został spełniony przez Wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia.

2. Oświadczenie odnośnie osób określonych w pkt. I.2. powyżej, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 6 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: z dokumentu musi wynikać jednoznacznie, że warunek stawiany w ogłoszeniu został spełniony przez Wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia.

3. Wykaz urządzeń technicznych niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia (należy sporządzić dokument w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 7A do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu) wraz z dokumentami (np. specyfikacje techniczne urządzeń), z których wynikać będzie potwierdzenie wymagań określonych w sekcji II.2.3) pkt I.3).

Uwaga: z dokumentu musi wynikać jednoznacznie, że warunek stawiany w ogłoszeniu został spełniony przez Wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia.

4. Oświadczenie i wykaz oprogramowania umożliwiającego zapis zgodnie z wymaganiami określonymi w pkt. I.4. powyżej, który wykonawca zapewnia do realizacji zamówienia. (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 7B do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: z dokumentu musi wynikać jednoznacznie, że warunek stawiany w ogłoszeniu został spełniony przez Wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia

5. Oświadczenie, że odpowiednio oferowany sprzęt będzie posiadał dopuszczenie do użytkowania oraz oferowane oprogramowanie będzie posiadało aktualną licencję (Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 8 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia).

Uwaga: z dokumentu musi wynikać jednoznacznie, że warunek stawiany w ogłoszeniu został spełniony przez Wykonawcę ubiegającego się o udzielenie zamówienia

6. Jeżeli Wykonawca polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub potencjale technicznym (m.in. urządzeniach) innych podmiotów (udostępnienie zasobów), Zamawiający wymaga złożenia wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

a) pisemnego zobowiązania innego podmiotu do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonywania zamówienia zawierającego informacje dotyczące w szczególności rodzaju udostępnianych Wykonawcy zasobów innego podmiotu oraz zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia (dokument należy złożyć w oryginale). Zobowiązanie to powinno potwierdzać przyjęcie przez udostępniającego solidarnej odpowiedzialności z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów udostępniający nie ponosi winy.

Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia ww. zasobów, odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

b) dokumentu lub dokumentów, z których wynika, że osoba lub osoby, które podpisały pisemne zobowiązanie, o którym mowa w ppkt a powyżej są upoważnione do reprezentacji podmiotu trzeciego (dokumenty rejestrowe podmiotu trzeciego potwierdzające osoby reprezentujące i zasadę reprezentacji (kopie poświadczone za zgodność z oryginałem), pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy) (oryginał lub kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem przez notariusza).

UWAGA: w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający żąda, by z pisemnego zobowiązania lub innych dokumentów składanych wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wynikał:

a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,

b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,

c) charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,

d) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

Podmiot udostępniający Wykonawcy swe zasoby w zakresie wiedzy i doświadczenia musi uczestniczyć

w realizacji zamówienia odpowiednio do zakresu udostępnianych zasobów (uczestnictwo w realizacji Zamówienia polegać musi na podwykonawstwie tj. faktycznej realizacji przedmiotu zamówienia).

7. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu w oparciu o regułę spełnia/nie spełnia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 80
2. Jakość. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

ZP/PGNG/15/0169/GE/DWR

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.6.2015 - 11:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3.

Additional information

Zasady kwalifikacji do dalszego etapu postępowania (zaproszenia do składania ofert)

1. Zamawiający po dokonaniu oceny wniosków o dopuszczenie do udziału w przedmiotowym postępowaniu zaprosi do składania ofert 5 Wykonawców spełniających warunki określone przez Zamawiającego. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków w oparciu o regułę spełnia / nie spełnia.

2. Jeżeli liczba Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu będzie większa niż 5, Zamawiający przyzna punkty zgodnie z opisaną niżej regułą:

Każda usługa będzie podlegała ocenie. Usługa zrealizowana na zasadach opisanych w Sekcji III 2.3) pkt I.1. ogłoszenia, których prawidłowe wykonanie zostało potwierdzone przez Wykonawcę w sposób określony w Sekcji III.2.3) pkt II.1. ogłoszenia, przyznane zostaną punkty w następujący sposób, że usługa realizowana dla jednego Zamawiającego obejmująca:

a) łączną usługę polegającą na: skanowaniu, obróbce cyfrowej, zapisie cyfrowym, mikrofilmowaniu – otrzyma 105 pkt.

b) usługę polegającą na: skanowaniu, obróbce cyfrowej, zapisie cyfrowym – otrzyma 50 pkt.

Pierwszych 5 Wykonawców uszeregowanych w kolejności od największej do najmniejszej liczby punktów zostanie zaproszonych do składania ofert. W przypadku, kiedy kilku Wykonawców otrzyma taką samą ilość punktów, w pierwszej kolejności o kwalifikacji Wykonawcy będzie decydowała większa ilość usług w skład których wchodziło mikrofilmowanie zeskanowanych zasobów archiwalnych, następnie o dalszej kwalifikacji będzie decydowała największa ilość usług, o których mowa w ppkt b) powyżej.

3. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wraz z załącznikami powinien być podpisany przez umocowanego/ych prawnie przedstawiciela/i Wykonawcy, upoważnionego /ych do podejmowania zobowiązań w jego imieniu, zgodnie z wpisem o reprezentacji w stosownym dokumencie upoważniającym do występowania w obrocie prawnym lub udzielonym pełnomocnictwem. Pełnomocnictwo w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza winno być dołączone do wniosku, o ile umocowanie nie wynika z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę.

4. Wniosek Wykonawcy o dopuszczenie do udziału w przedmiotowym postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu ograniczonego, którego załącznikiem będą oświadczenia, informacje i wymagane dokumenty, powinien być złożony w formie pisemnej, a załączniki ułożone w kolejności jak w Sekcji III.2.1. – III.2.3. ogłoszenia zaleca się, aby wniosek wraz z załącznikami połączony był w jedną całość, a strony zostały kolejno ponumerowane.

5. Zaleca się przygotowanie wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu (Wskazane jest sporządzenie wniosku w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu) wraz z załącznikami zgodnie ze wzorami zamieszczonymi na stronie Zamawiającego www.przetargi.pgnig.pl.

6. Wykonawca może wraz z wnioskiem złożyć ich kopię w wersji elektronicznej – nieedytowalną na nośniku danych, przy czym w przypadku rozbieżności pomiędzy oryginałem, a kopią elektroniczną za wiążącą przyjmuje się treść oryginału.

7. Wszystkie dokumenty mają być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę (w przypadku dokumentów, które muszą być złożone w oryginale informacja ta wynika wprost z treści niniejszego ogłoszenia o zamówieniu). W przypadku dokumentów dotyczących poszczególnych Wykonawców występujących wspólnie oraz dokumentów dotyczących podmiotów trzecich udostępniających Wykonawcy zasoby ich kopie mogą być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez należycie umocowanych przedstawicieli tych podmiotów, albo przez przedstawicieli Wykonawcy / Wykonawców występujących wspólnie (Zamawiający uznaje za właściwe obie ww. formy).

8. Zamawiający nie wyraża zgody na składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, oświadczeń, informacji oraz innych dokumentów w języku innym niż język polski. W przypadku załączonych do wniosku dokumentów sporządzonych w języku obcym, Wykonawca zobowiązany jest złożyć niniejsze dokumenty wraz z tłumaczeniem na język polski. Podpis pod dokumentami powinien umożliwiać zidentyfikowanie osoby podpisującej.

9. Opakowanie z wnioskiem powinno być zabezpieczone przed przypadkowym otwarciem. Na opakowaniu należy umieścić adres Zamawiającego zgodnie z Sekcją I.1) ogłoszenia i adres Wykonawcy, pod który należy zwrócić wniosek w przypadku jego wpłynięcia do Zamawiającego po terminie składania wniosków oraz adnotację: Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu publicznym pn. Cyfryzacja dokumentacji Centralnego Archiwum Geologicznego PGNiG SA, znak sprawy: ZP/PGNG/15/0169/GE/DWR

10. Zgodnie z art. 27 ust. 1 ustawy Pzp korespondencja pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcami będzie przekazywana faksem na numer: +48 226918921 lub drogą elektroniczną na adres: pawel.wroblewski@pgnig.pl. Każda ze Stron na żądanie drugiej Strony niezwłocznie potwierdza fakt otrzymania przekazanych faksem lub drogą elektroniczną oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji i dokumentów. Forma pisemna, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w ustawie Pzp jest zawsze dopuszczalna.

11. Wykonawca ma prawo zastrzec informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa. Dla skuteczności dokonanego zastrzeżenia należy informacje takie zawrzeć odrębnie od informacji jawnych tak, aby Zamawiający od dnia poinformowania Wykonawców o wynikach oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu mógł udostępniać do wglądu część wniosku, która jest jawna, bez ujawniania treści stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. Wskazane jest zatem umieszczenie takich informacji w odrębnej kopercie, zaś oświadczenie Wykonawcy

(Wskazane jest sporządzenie oświadczenia w oparciu o wzór udostępniony na stronie internetowej Zamawiającego: www.przetargi.pgnig.pl – Załącznik nr 9 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia) powinno znaleźć się w części jawnej wniosku. Nie załączenie przez Wykonawcę oświadczenia zostanie uznane jako brak woli utajnienia jakichkolwiek danych składających się na wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Zamawiający wymaga aby wykonawca zastrzegający część wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu jako tajemnicę przedsiębiorstwa wykazał nie później niż w terminie składania wniosków, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

12. Zamawiający uzna informacje zastrzeżone przez Wykonawcę za tajemnicę przedsiębiorstwa zgodnie z kryteriami określonym w art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.), o ile Wykonawca nie później niż w terminie składania wniosków, wykaże że: zastrzeżone informacje stanowią informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne nieujawnione do wiadomości publicznej; zastrzeżone informacje posiadają wartość gospodarczą;

opisze jakie podjął działania niezbędne do zachowania poufności zastrzeżonych informacji.

13. W celu oceny spełnienia warunków określonych w Sekcji III.2.3.) I. ogłoszenia Zamawiający dokona przeliczenia wartości podanych w walucie innej niż polski złoty po kursie średnim NBP obowiązującym na dzień ogłoszenia zamówienia. Jeśli publikacja ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nastąpi w dniu, w którym Narodowy Bank Polski nie publikuje tabeli kursów średnich, Zamawiający przyjmie jako podstawę kurs z tabeli kursów średnich opublikowany w dniu najbliższym po dniu publikacji ogłoszenia o

niniejszym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

14. Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu nie zastosował dialogu technicznego.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym, weryfikowanym za pomocą ważnego, kwalifikowanego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Pozostałe regulacje dotyczące środków ochrony prawnej zawiera Dział VI ustawy Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.5.2015